

FIZISKAS PERSONAS PIETEIKUMS GALVOJUMA PIENEMŠANAI

ЗАЯВЛЕНИЕ ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА НА ПРИНЯТИЕ ПОРУЧИТЕЛЬСТВА

AS „Citadele banka”, Vienotais reģ. nr. 40103303559
Republikas laukums 2A, Riga, LV-1010, Latvija

Lūdzu AS „Citadele banka” izskatīt iespēju pieņemt pieteicēja galvojumu/noslēgt ar pieteicēju galvojuma līgumu kā zemāk minētā kredīta nēmēja saistību izpildes pastiprinājumu nēmot vērā turpmāk minēto:

Прошу АО „Citadele banka” рассмотреть возможность принять поручительство заявителя/заключить с заявителем договор поручительства в обеспечение выполнения обязательств указанного ниже заемщика с учетом следующей информации:

1. Informācija par pieteicēju / Информация о заявителе

Vārds, uzvārds

Имя, фамилия Personas kods* Персональный код *

Korespondences adresse

Адрес для корреспонденции

Tālrunis (ja ir vairāki tāluņa numuri, lūdzu, norādiet tos)

Телефон (если имеется несколько номеров, пожалуйста, укажите)

E-pasta adrese

Эл. почта

Izglītība:

Education: Pamatizglītība, vispārējā vidējā
Основное образование, общее среднее
профессиональное образование

Arodizglītība / Vidējā profesionālā izglītība
Профобразование / Среднее
бакалавра или равноценное образование

Nepabeigtā Bakalaura grāds vai līdzvērtīga izglītība
Незаконченное образование на степень

Bakalaura grāds vai līdzvērtīga izglītība
Степень бакалавра или равноценное образование
образование

Maģistra grāds vai līdzvērtīga izglītība
Степень магистра или равноценное

Doktora grāds
Степень доктора

Nodarbošanās:

Под деятельности: Beztermiņa darba līgums
Бессрочный трудовой
договор

Terminēts darba līgums
Срочный трудовой договор

Privātprakse
Частная практика

Uzņēmējs
Предприниматель

Pensionārs
Пенсионер/-ка

Nestrādājošs
Неработающий

Darba devējs

Работодатель

Darba devēja pamatdarbības joma

Сфера деятельности работодателя

Amats

Должность

Darba pieredze esošajā darba vietā (gados)

Опыт работы на текущем месте работы (В годах)

Darba vietu skaits pēdējo 3 gadu laikā

Количество мест работы за последние 3 года

2. Informācija par kredīta nēmēju / Информация о заемщике

Vārds, uzvārds vai nosaukums

Имя, фамилия или название компании

Personas kods* vai reģistrācijas Nr.

Персональный код* или рег. Номер

Piebilde: Ja šajā pieteikumā vietas trūkuma dēļ nav iespējams norādīt pilnīgu nodrošinājuma, saistību vai mantas sarakstu, lūdzam šādu sarakstu pievienot uz atsevišķas lapas.

Пометка: Если в этом заявлении из-за нехватки места невозможно предоставить полный список обеспечения, обязательств или имущества заявителя, необходимо приложить список на отдельном листе.

3. Pieteicēja norēķinu konti kreditiestādēs (konti AS „Citadele banka” nav jāuzrāda)

Расчетные счета заявителя в кредитных учреждениях (счета в АО “Citadele banka” указывать не надо)

Kreditiestādes nosaukums Название кредитного учреждения	Vidējais konta apgrozījums mēnesī, EUR Средний оборот счета в месяц, EUR

4. Pieteicēja manta / Заявителю принадлежащее имущество

Nekustamais īpašums un transportlīdzekļi / Недвижимое имущество и транспортные средства

Īpašuma veids (dzīvoklis, māja, zeme, automašīna, tās marka) Вид имущества (квартира, дом, земля, автомобиль, его марка)	Adrese, kadastra numurs vai automašīnas izlaiduma gads, reģ. Nr. Адрес, кадастровый номер/год выпуска автомобиля, регистрационный номер	Liegumi, kīlas ir/nav Запреты, залоги есть/ нет	Īpašuma tirgus vērtība, EUR Рыночная стоимость имущества, EUR

Kustamā manta** / Движимое имущество**

Īss mantas apraksts Краткое описание	Apgrūtinājumi (ja ir) Отягощения, если таковые имеются	Īpašuma tirgus vērtība, EUR Рыночная стоимость имущества, EUR

** Lūdzu, norādiet pieteicēja kustamās mantas sastāvā esošās vienības, kuras ir vērtīgākas par 5000 EUR, nēmot vērā to tirgus cenu, tas ir, tādu pašu vai līdzīgu mantu iespējamo pārdošanas cenu.

** Просьба указать объекты движимого имущества заявителя, превосходящие по стоимости 5000 EUR, принимая во внимание его рыночную стоимость, то есть возможную продажную цену аналогичного или подобного объекта.

Vērtspapīri / Ценные бумаги

Akcijas, kapitāla daļas Акции, доли капитала	Skaits, nominālā vērtība / līdzdalība % Количество/доля участия (%)	Apgrūtinājumi, ja ir Обременения, если есть

*nerezidentiem – dzimšanas datums, vieta (valsts)

* для нерезидентов- дата рождения, место (страна)

Noguldījumi / Депозиты

Noguldījuma summa, valūta Сумма депозита, валюта	Termiņš Срок	Kredītiestāde - noguldījuma glabātāja Кредитное учреждение – держатель депозита
.....
.....
.....

5. Saistības pret citām kredītiestādēm, līzinga kompānijām un citām trešajām personām

Существующие обязательства перед кредитными учреждениями, лизинговыми компаниями и другими третьими лицами

Saistību veids Вид обязательства	Kreditors Кредитор	Neatmaksātā summa, valūta Невозвращенная сумма, валюта
(kredits, lizings, utml./кредит, лизинг, др.)		
Pilnīgas atmaksas termiņš Окончательный срок возврата	% likme % ставка	Ikmēneša maksājums Ежемесячный платеж
Saistību nodrošinājums un pastiprinājums Обеспечение обязательства .....	.....	.....
Saistību veids Вид обязательства	Kreditors Кредитор	Neatmaksātā summa, valūta Невозвращенная сумма, валюта
(kredits, lizings, utml./кредит, лизинг, др.)		
Pilnīgas atmaksas termiņš Окончательный срок возврата	% likme % ставка	Ikmēneša maksājums Ежемесячный платеж
Saistību nodrošinājums un pastiprinājums Обеспечение обязательства .....	.....	.....
Saistību veids Вид обязательства	Kreditors Кредитор	Neatmaksātā summa, valūta Невозвращенная сумма, валюта
(kredits, lizings, utml./кредит, лизинг, др.)		
Pilnīgas atmaksas termiņš Окончательный срок возврата	% likme % ставка	Ikmēneša maksājums Ежемесячный платеж
Saistību nodrošinājums un pastiprinājums Обеспечение обязательства .....	.....	.....

6. Iepriekš pieteikumā neminētie pieteicēja mantas apgrūtinājumi (piem., atsavināšanas aizliegumi, aresti, iekilāšana)

Ранее не упомянутые в заявлении отягощения имущества заявителя (например, запреты на отчуждение, аресты, залог)

7. Pieteicēja izsniegtie galvojumi / Поручительства, выданые заявителем

Parādnieks (vārds, uzvārds/nosaukums, personas kods/reģ nr.) Должник (имя, фамилия/ название, персональный код/ рег. №)	Kreditors Кредитор	Termiņš Срок	Summa, valūta Сумма, валюта
.....
.....
.....

8. Informācija par pieteicēja ieņēmumiem / izdevumiem mēnesī / Информация о доходах/ расходах заявителя в месяц

Ieņēmumi Доходы	Summa, EUR Сумма, EUR	Izdevumi Расходы	Summa, EUR Сумма, EUR
Neto alga (pēc nodokļu nomaksas) Нетто-зарплата (после уплаты налогов)	Mājokļa apsaimniekošana (komunālie pakalpojumi un sakaru pakalpojumi) Содержание жилья (коммунальные расходы и расходы на связь)	.....
Sociālie pabalsti Социальные пособия	Bērnu izdevumi (skola, pulciņi, maksājamie uzturlīdzekļi) Расходы на детей (школа/кружки/выплачивающее содержание)	.....
Ienākumi no komercdarbības Доходы от коммерческой деятельности	Mašīnas vai citi transporta izdevumi Машина и прочие транспортные расходы	.....
Citi ieņēmumi (paskaidrojet kādi) Другие доходы (дайте пояснение)	Citi regulārie izdevumi (izklaide, apdrošināšana, veselība, sports, hobīs utt.) Другие регулярные расходы (развлечения, страхование, здоровье, спорт, хобби и т.д.)	.....
Ieņēmumi kopā Доходы всего	Izdevumi kopā Расходы всего	.....

9. Pieteikumam pievienotie dokumenti / К заявлению прилагаются следующие документы

NB! Nepieciešamības gadījumā Banka var lūgt papildu informāciju.

NB! В случае необходимости Банк может запросить дополнительную информацию.

<input type="checkbox"/> Pases vai ID kartes kopija Копия паспорта или ID карты	<input type="checkbox"/> Ienākumus apliecināši dokumenti Документы, подтверждающие доходы	<input type="checkbox"/> Nodrošinājuma novērtējums Оценка обеспечения
<input type="checkbox"/> Cits (paskaidrojet) Другое (поясните) .....	.....	.....

*nerezidentiem – dzimšanas datums, vieta (valsts)

* для нерезидентов- дата рождения, место (страна)

<p>Pamatojoties uz Fizisko personu datu aizsardzības likuma 7. panta 1. punktu,</p> <p><input type="checkbox"/> atļauju Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūrai sniegt šādus manus personas datus par pēdējiem sešiem mēnešiem pirms datu pieprasīšanas dienas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Informāciju par sociālās apdrošināšanas iemaksām un apdrošināšanas periodiem; <input type="checkbox"/> Informāciju par izmaksai nosūtito pensiju/pabalstu/atlidzību; <input type="checkbox"/> Informāciju par piešķirtās pensijas/pabalsta/atlidzības apmēru. <p><input type="checkbox"/> neatļauju Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūrai sniegt augstāk minētos datus. Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūras izziņu iesniegšu pats.</p> <p>Datu izmantošanas mērķis ir kreditspējas izvērtēšana.</p> <p>Datums _____ Paraksts _____ Date Signature</p>	<p>На основании пункта 1 статьи 7 Закона о защите данных физических лиц ,</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> разрешаю Государственному агентству социального страхования предоставить следующие мои личные данные за последние шесть месяцев до дня запроса данных :</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> информацию о взносах социального страхования и страховых периодах ; <input checked="" type="checkbox"/> информацию об отправленной к выплате пенсии/пособию/возмещению ; <input checked="" type="checkbox"/> информацию о размере предоставленной пенсии/пособия/возмещения . <p><input checked="" type="checkbox"/> не разрешаю Государственному агентству социального страхования предоставить вышеуказанные данные .</p> <p>Справку из Государственного агентства социального страхования предоставлю сам .</p> <p>Цель использования данных – оценка кредитоспособности.</p>
---	---

Parakstot šo pieteikumu, pieteicējs apliecina, ka iesniegtās un iesniedzamās ziņas ir pareizas, pilnīgas un spēkā esošas, un pieteicējs piekrīt, ka AS „Citadele banka” ir tiesīga veikt pieteicēja personas datu apstrādi, kā arī pieprasīt un saņemt pieteicēja datus no jebkurām trešajām personām un tiesību aktos noteiktā kārtībā izveidotām datu bāzēm pieteicēja un AS „Citadele banka” tiesiski attiecību nodibināšanai un saistību izpildes nodrošināšanai. Nepatiesu ziņu iesniegšanas gadījumā pieteicējs atbild saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem un citiem normatīvajiem aktiem, un AS „Citadele banka” ir tiesīga vienpusēji atkāpties no līguma, kas noslēgts uz šī pieteikuma pamata.

Подписывая это заявление, заявитель свидетельствует, что, поданная и подаваемая информация правильна, полна и действительна, и заявитель согласен с тем, что АО „Citadele banka” вправе производить обработку персональных данных заявителя, а также затребовать и получать персональные данные заявителя у любых третьих лиц и из созданных согласно требованиям нормативных актов баз данных для учреждения правовых отношений заявителя и АО „Citadele banka” и обеспечения выполнения обязательств. В случае подачи неверной информации заявитель несет ответственность в соответствии с действующими нормативными актами, и АО „Citadele banka” вправе в одностороннем порядке расторгнуть договор, заключенный на основании данного заявления.

Pieteicējs / Заявитель

Vārds, uzvārds / Имя, фамилия Paraksts / Подпись
Vieta / Место Datums / Дата

Pieteicējs / Заявитель

<p>Vārds, uzvārds Имя, фамилия</p> <p>Paraksts Подпись</p> <p>Vieta Место</p> <p>Datums Дата</p>	<p>Pieteikumu reģistrēja / Заявление зарегистрировано</p> <p>Bankas darbinieka Сотрудника Банка</p> <p>Vārds, uzvārds Имя, фамилия</p> <p>Amats Должность</p> <p>Paraksts Подпись</p> <p>Reģistrācijas datums Дата регистрации DD/MM/GGGG / ДД/ММ/ГГГГ</p> <p>Reģistrācijas numurs Регистрационный номер</p>
--	---

Saskaņā ar LR „Kreditiestāžu likumu” AS „Citadele banka” garantē sniegošo ziņu neizpraušanu.

Согласно закону ЛР „О кредитных учреждениях” АО „Citadele banka” гарантирует неразглашение предоставленных сведений.